ORIGINALE / ORIGINAL

COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

COMUN DE BADIA
Provinzia da Balsan

Verbal de deliberaziun dla JUNTA DE COMUN

01.09. Personale
01.09. Personal
01.09 Personal

Nr. 260

30.10.2026
17:00

OGGETTO:

Pescollderungg Richard - assegnazione dell'unità organizzativa "ufficio stato civile" e rideterminazione degli ambiti di competenza a decorrere dal 01.11.2026

BETRIFFT:

Pescollderungg Richard - Zuweisung der Organisationseinheit "Standesamt" und Neufestlegung der Aufgabenbereiche ab dem 01.11.2026

ARGOMËNT:

Pescollderungg Richard - assegnaziun dla unité organisativa "ofize dl stat zivil" y redeterminaziun di ciamps de competënza a pié ia dai 01.11.2026

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti Abwesend Assënc giustif. entsch. iustif.	Assenti Abwesend Assënc ingiust. unentsch. nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	*Sindaco/Bürgermeister/Ombolt*		
dott. Werner PESCOSTA	*Assessore/Gemeindereferent/Assessur*		
Raimund IRSARA	*Assessore/Gemeindereferent/Assessur*		
dott. Elvis BURCHIA	*Assessore/Gemeindereferent/Assessur*		
dott.ssa Sabine TAVELLA	*Assessore/Gemeindereferent/Assessur*	X	
Jessica FLÖSS	*Assessore/Gemeindereferent/Assessur*		

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Vista la delibera n. 223 del 30.09.2026, con la quale sono state accettate le dimissioni volontarie del responsabile dell'unità organizzativa "ufficio stato civile", con decorrenza 01.11.2026;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 223 vom 30.09.2026, mit welchem die freiwillige Kündigung des Leiters der Organisationseinheit „Standesamt", mit Wirkung ab dem 01.11.2026, zur Kenntnis genommen wurde;

Odüda la deliberaziun n. 223 di 30.09.2026, cun chëra che al é gnü azeté les demisciuns volontares dl responsabl dl'unité organisativa "ofize dl stat zivil" a pié ia dal 01.11.2026;

Ritenuto opportuno e necessario affidare la direzione dell'unità organizzativa "ufficio stato civile" che diverrà vacante a un dipendente interno in servizio di ruolo;

Für angebracht und zweckmäßig erachtet, die Leitung der frei werdenden Organisationseinheit „Standesamt" einem internen Bediensteten in der Stammrolle zu übertragen;

Araté dërt y nezesciar da i surandé la direziun dl'unité organisativa "ofize dl stat zivil" che deventará lëdia a n dependënt intern in sorvisc de rode;

Vista la proposta del segretario comunale di conferire la responsabilità dell'unità organizzativa "ufficio stato civile" che diverrà vacante al titolare del posto di ruolo nella VI. qualifica funzionale, sig. Pescollderungg Richard, che attualmente ricopre la carica di responsabile dell'unità organizzativa "ufficio protocollo, archivio e notificazioni";

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag des Gemeindesekretärs, die Verantwortung über die frei werdende Organisationseinheit „Standesamt" dem Stammrolleninhaber in der VI. Funktionsebene, Herrn Pescollderungg Richard, welcher zur Zeit die Leitung des „Protokollamtes, Archivs und Zustellungen" innehat, zu übertragen;

Odüda la proposta dl secreter de comun da ti surandé la responsabilité por l'unité organisativa "ofize dl stat zivil" che gnará lëdia al titolar dl post de rode tla VI. cualificaziun funzionala, sig. Pescollderungg Richard, che á al momënt la responsabilité dl "ofize protocol, archif y notificaziuns";

Ritenuto di approvare la proposta, poiché il sig. Pescollderungg Richard è in possesso dei requisiti necessari e dimostra la disponibilità di acquisire le necessarie competenze e conoscenze specifiche; inoltre, il posto vacante presso l'ufficio protocollo può essere ricoperto con personale interno senza significative riorganizzazioni;

Der Auffassung, dem Vorschlag zuzustimmen, da Herr Pescollderungg Richard die erforderlichen Voraussetzungen besitzt und die Bereitschaft aufweist, die notwendigen Sachkenntnisse und das nötige Fachwissen sich anzueignen; zudem kann die frei werdende Stelle des Protokollamtes mit internem Personal ohne einschneidende Umstrukturierungen besetzt werden;

Araté da ester a öna cun la proposta, dal momënt che le sig. Pescollderungg Richard á i recuisic che vá debojëgn y mostra la desponibilité da imparé les nezesciares competënzes y conescënzes spezifiches; lapró pó le post che gnará lëde tl ofize protocol gní curí cun personal intern zënza reorganisaziuns significatives;

Constatato che il segretario comunale ha discusso con i dipendenti interessati la ripartizione dei compiti in base alle attribuzioni degli stessi sulla base della gestione elettronica del protocollo e dei documenti, assunta nel programma di archiviazione digitale D3 del Comune al numero ID A601027705, raggiungendo il consenso verbale degli interessati;

Festgehalten, dass der Gemeindesekretär die Aufteilung der Aufgabenbereiche entsprechend den Zuweisungen derselben laut elektronischer Protokoll- und Dokumentenverwaltung, aufgenommen in das digitale Archivprogramm D3 der Gemeinde unter der ID Nummer A601027705, mit den betroffenen Bediensteten erörtert und das mündliche Einvernehmen erzielt hat;

Constaté che le secreter de comun á baié cun i dependënc interessá dla repartiziun dles inciaries aladô dles atribuziuns dades dant da ëi aladô dla gestiun eletronica dl protocol y di documënc, tuta sö tl program d'archif digital D3 dl comun al n. ID A601027705, y á arjunt l'acordanza a usc;

- che viene confermata la nomina già effettuata come messo comunale;

- dass die bereits erfolgte Ernennung als Gemeindediener beibehalten wird;

- che al vëgnes mantigní la nominaziun che é bele gnüda fata sciöche mes de comun;

Ritenuto inoltre opportuno e necessario nominare il sig. Pescollderungg Richard responsabile del procedimento ai sensi della L.P. n. 17/1993 e della legge n. 241/1990 nei settori di competenza ad esso assegnati;

Weiters für zweckmäßig und erforderlich erachtet, Herrn Pescollderungg Richard als Verfahrens-verantwortlichen im Sinne des L.G. Nr. 17/1993 und des Gesetzes Nr. 241/1990 in den ihm übertragenen Aufgabenbereichen zu ernennen;

Araté dërt y nezesciar de nominé le sig. Pescollderungg Richard responsabl dl prozedimënt aladô dla L.P. n. 17/1993 y dla lege n. 241/1990 ti seturs de competënza che ti é gnüs assegná;

Dato atto che l'assegnazione dei nuovi compiti comporta anche la gestione di contanti, per la quale spetta l'indennità di cassa nella misura massima del 10%, ai sensi dell'art. 61 del Testo unico degli accordi di comparto dei dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, a condizione che nel rispettivo mese venga maneggiato almeno l'importo di 800,00 €, come fissato dall'art. 5 dell'accordo di comparto del 14.07.2023;

Festgehalten, dass mit den neu zugeteilten Aufgabenbereichen auch Bargeld verwaltet werden muss, weshalb die Kassenzulage im Ausmaß von höchstens 10%, gemäß Art. 61 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, zusteht, unter der Voraussetzung, dass im betroffenen Monat mindestens ein Betrag von 800,00 € verwaltet wird, wie im Art. 5 des Bereichsabkommens vom 14.07.2023 festgelegt;

Dé at che l'assegnaziun di nüs compic comporta ince la gestiun de scioldi, por chëra che al speta l'indenité de cassa tla mosöra dl 10%, aladô dl art. 61 dl Test unich di contrac de compart por i Comuns, les Comunités Comprensoriales y les A.P.S.P. dl 02.07.2015, a condiziun che tl mëis revardënt vëgnel manajé almanco la soma de 800,00 €, sciöche preodüda dal art. 5 dl'acordanza de compart di 14.07.2023;

Visto il vigente regolamento organico del personale comunale;

Nach Einsicht in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

Odü le regolamënt organich varënt dl personal de comun;

Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 68 e 69 del 17.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:
- parere tecnico con impronta digitale: 2NlET4rYR8tc7bsfDPHUGmYolVhcad0f-qC9qKm9gDhA=

- parere contabile con impronta digitale: 7hAX/i2MTJSrESh37/tgEkF0dKSbHkxO8-gR50CIVSw4=

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 68 und 69 vom 17.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:
- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 2NlET4rYR8tc7bsfDPHUGmYolVhcad0fqC9qKm9gDhA=
- buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 7hAX/i2MTJSrESh37/tgEkF0dKSbHkxO8gR50CIVSw4=

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige;

Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 68 y 69 di 17.12.2025 cun chëres che al é gnü aprové le documënt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2026-2028;

Odüs i iudicac positifs aladô di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnich cun merscia dl dëit: 2NlET4rYR8tc7bsfDPHUGmYolVhcad0fqC9qKm9gDhA=

- iudicat contabl cun merscia dl dëit: 7hAX/i2MTJSrESh37/tgEkF0dKSbHkxO8gR50CIVSw4=

Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol/Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

b e s c h l i e s s t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA JUNTA DE COMUN
d e l i b e r ë i a

ad unanimità di voti espressi legalmente:

einstimmig in gesetzlicher Form:

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Di nominare il dipendente sig. Pescollderungg Richard con decorrenza 01.11.2026
a) quale responsabile dell'unità organizzativa "ufficio stato civile";
b) quale responsabile del procedimento ai sensi della L.P. n. 17/1993 e della legge n. 241/1990 nei settori di competenza ad esso assegnati;
c) quale messo comunale e notificatore.

1. Den Bediensteten Herrn Pescollderungg Richard mit Wirkung ab dem 01.11.2026

a) als Verantwortlichen der Organisationseinheit „Standesamt";
b) als Verfahrensverantwortlichen im Sinne des L.G. Nr. 17/1993 und des Gesetzes Nr. 241/1990 in den ihm übertragenen Aufgabenbereichen zu ernennen;
c) als Gemeindediener und Zustellboten zu ernennen.

1. De nominé le dependënt sig. Pescollderungg Richard a mët man dal 01.11.2026
a) sciöche responsabl dl'unité organisativa "ofize dl stat zivil";
b) sciöche responsabl dl prozedimënt aladô dla L.P. n. 17/1993 y dla lege n. 241/1990 ti seturs de competënza che ti é gnüs surandá;
c) sciöche mes de comun y notificadú.

2. Di attribuire allo stesso dipendente con decorrenza 01.11.2026 le seguenti indennità:
- l'indennità di responsabile dell'unità organizzativa "ufficio stato civile" nella misura del 15%, ai sensi dell'art. 57 del Testo unico degli accordi di comparto dei dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;
- l'indennità di responsabile del procedimento nella misura del 10%, ai sensi dell'art. 9 dell'accordo di comparto del 28.05.2019;
- l'indennità per messo comunale nella misura del 5%, ai sensi dell'art. 54, comma 1, lettera a) del Testo Unico;
- l'indennità di cassa nella misura del 10%, ai sensi dell'art. 61 del Testo unico degli accordi di comparto, a condizione che nel rispettivo mese venga maneggiato almeno l'importo di 800,00 €, come fissato dall'art. 5 dell'accordo di comparto del 14.07.2023.

2. Dem selben Bediensteten folgende Aufgabenzulagen ab dem 01.11.2026 zu gewähren:
- die Zulage als Leiter der Organisationseinheit „Standesamt" im Ausmaß von 15%, gemäß Art. 57 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 02.07.2015;

- die Zulage als Verfahrensverantwortlicher im Ausmaß von 10%, gemäß Art. 9 des Bereichsabkommens vom 28.05.2019;

- die Aufgabenzulage für Gemeindediener laut Art. 54, Absatz 1, Buchstabe a) des Einheitstextes in der Höhe von 5%;
- die Kassenzulage im Ausmaß von 10%, gemäß Art. 61 des Einheitstextes der Bereichsabkommen, unter der Voraussetzung, dass im betroffenen Monat mindestens ein Betrag von 800,00 € verwaltet wird, wie im Art. 5 des Bereichsabkommens vom 14.07.2023 festgelegt.

2. De conzede al medemo dependënt a pié ia dal 01.11.2026 les suandëntes indenités:

- l'indenité de responsabl dl'unité organisativa "ofize dl stat zivil" tla mosöra dl 15%, aladô dl art. 57 dl Test unich di contrac de compart por i Comuns, les Comunités Comprensoriales y les A.P.S.P. dl 02.07.2015;

- l'indenité de responsabl dl prozedimënt tla mosöra dl 10%, aladô dl art. 9 dl acordanza de compart di 28.05.2019;

-- l'indenité d'istitut por mes de comun aladô dl art. 54, coma 1, lëtra a) dl Test unich tla mosöra dl 5%;
- l'indenité de cassa tla mosöra dl 10%, aladô dl art. 61 dl Test unich di contrac de compart, a condiziun che tl mëis revardënt vëgnel manajé almanco la soma de 800,00 €, sciöche preodüda dal art. 5 dl'acordanza de compart di 14.07.2023;

3. Preso atto che con decorrenza 01.11.2026 decadono le seguenti

3. Festzuhalten, dass ab dem 01.11.2026 folgende Zuständigkeiten samt Zulagen

3. Tigní cunt che dal 01.11.2026 vëgnel tut demez chëstes competënzes cun lapró les

competenze e comprese indennità:
- la direzione dell'unità organizzativa "ufficio protocollo, archivio e notificazioni";
- la nomina quale responsabile del procedimento nei settori di competenza dell'unità organizzativa "protocollo, archivio e notificazioni".

4. Di imputare la spesa già prevista nel bilancio di previsione al centro di costo 10700, osservando che ai sensi dell'art. 5, comma 1 della L.P. n. 25/2016, l'impegno di spesa è stato costituito con l'approvazione del bilancio.

entfallen:
- die Leitung der Organisationseinheit „Protokollamt, Archiv und Zustellungen";
- die Ernennung als Verfahrensverantwortlichen in den Aufgabenbereichen der Organisationseinheit „Protokollamt, Archiv und Zustellungen".

4. Die schon im Haushaltsvoranschlag vorgesehene Ausgabe der Kostenstelle 10700 anzulasten, mit dem Hinweis, dass laut Art. 5, Absatz 1 des L.G. Nr. 25/2016, die Ausgabenverpflichtung bereits mit der Genehmigung des Haushaltsplanes vorgenommen worden ist.

indenités:
- la direziun dl'unité organisativa "protocol, archif y notificaziuns";
- la nominaziun sciöche responsabl dl prozedimënt ti seturs de competëza dl'unité organisativa "protocol, archif y notificaziuns"

4. De oblié la spëisa bele preodüda tl bilanz de previjiun al zënter de cost 10700, osservan che aladô dl art. 5, coma 1 dla L.P. n. 25/2016, le impëgn de spëisa é bele gnü fat cun l'aprovaziun dl bilanz.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dötes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pól gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.